

Гонка по Дороге Пуль / Bullet Road Run (статья)

WARPFROG

Гильдия Переводчиков Warhammer

Гонка по Дороге Пуль / Bullet Road Run (статья)



Переводчик	Incarnadine
Издательство	Games Workshop
Серия книг	Апокрифы Некромунды / Aposrypha Necromunda
Год издания	2023
Подписаться на обновления	Telegram-канал
Обсудить	Telegram-чат
Скачать	EPUB , FB2 , MOBI
Поддержать проект	

На удалении почти в сотню километров над горизонтом нависала тень улья Акрополис, шпили которого лишь мельком проступали своими контурами при недолгих сдвигах ядовитых облаков Некромунды. Даже будь воздух достаточно прозрачным, чтобы увидеть Акрополис во всем его громадном великолепии, жители Свалки вряд ли подняли бы глаза от сцены, разворачивавшейся перед воротами их поселения. Пестрая компания пустошников, кланеров, изгоев и отбросов собралась вокруг массивной туши выцветшего малинового грузовика-восьмиколесника «Хребтоход» — трубы которого изрыгали дым в загрязненный воздух. С крыши этой брутальной машины к толпе обращалась «Дерзкая» Веспа Мердена, 12-я дочь печально известного дорожного босса Слейта Мердена.

— Правила просты! Это Большой Красный. — Она для внушительности стукнула по кабине «Хребтохода», а затем продолжила: — На нем ваши кредиты, плюс все наши прикупы и еще немного от вашей покорной... поймаете Большого Красного - все ваше!

— Конечно, у Большого Красного будут друзья, — усмехнулась Веспы, посмотрев на Пита за рулем ее квадроцикла и остальных членов ее дорожной банды, уже разгонявших свои моторы. — Кроме того, только один из вас может поймать его — никакого разделения — так что будьте начеку.

Кланеры, пустошники и подонки беспокойно переглянулись, и Веспы улыбнулась.

— Итак, до Буровой-23 две тысячи километров, Большой Красный получает фору в четверть смены... а как вы доедете и достанете его, уже вам решать. О, а если у вас возникнут идеи отправиться раньше времени, нашим парням в Свалке будет что сказать по этому поводу. — Кивнув в сторону поселения, она обратила внимание толпы на тяжелые болтеры Орлоков и их расчеты, стоявшие на стене.

С этими словами Веспы соскользнула с крыши восьмиколесника, запрыгнула на корму своего квадроцикла, и вся колонна Орлоков стартовала в облаке прометиевого дыма.

Шаркан наблюдал, как массивный восьмиколесник удаляется в клубящиеся облака пыли, оставленные квадроциклами Орлоков. Сверившись с хронометром, он отметил время до возможного начала погони. Другие кланеры уже заводили свои машины и мотоциклы или проверяли оружие. Его собственные Технари терпеливо смотрели на своего командира. Бойцы Ван Сааров прислонялись к группе гравкаторов разных размеров. Шаркан знал, что большинство окружающих его отбросов отправятся напрямик по Дороге Пуль вслед за восьмиколесником, как только прозвучит сирена четвертой смены Свалки — конечно, они были глупцами. Он уже имел дело с Веспой и знал ее уловки. Если бы они отправились сразу за конвоем, при условии попутного ветра и отсутствия столкновений с рейдерами, то настигли бы его при входе в тень Ульев-Близнецов. Там, где ульевая застройка образует каньон с обеих сторон, Орлоки быстро расправятся с нападающими при помощи своих эвакуаторов или какой-нибудь другой гнусной ловушки, устроенной заранее. Гораздо лучше было отправиться по старому хребту Тотос и обогнуть Ульи-Близнецы с севера, возобновив погоню там, где начиналась Дорога Пуль, на дальнем краю Кластера Демонов.

Прозвучала сирена, и Шаркан с усмешкой проследил, как дюжина машин рванула вслед за Орлоками. Он отметил, что некоторые из них, более умные, свернули на север и юг, но большинство придерживалось старой дороги. По сигналу Ван Саары забрались по машинам и помчались через пустошь. Шаркан, балансируя на своей доске, шел впереди.

Грюн Меднозуб высунулся из бокового окна своего автомобиля и выпустил очередь из автопистолета.

— Подведите меня ближе! — крикнул он сквозь ревущий ветер. Банда Кавдора вокруг него поддала газу, гоня своих мулов на пределе, чтобы не отстать от ржавого монотрака Грюна. По обе стороны хребта возвышались крутые стены Ульев-Близнецов, поверхности которых усеивали сточные трубы и отверстия. Однако взгляд Грюна был прикован к сумрачным очертаниям восьмиколесника Орлоков перед ним — добыча была почти у него в руках. Он даже не задумался, почему Орлоки не стреляют в ответ, пока его собственная колонна надвигалась на Большого Красного.

Встав со своего сиденья — его водитель изо всех сил пытался управлять монотраком на скорости, для

которой тот явно не был предназначен — Грюн взвел осколочную гранату и приготовился бросить ее в гущу машин Орлоков. В этот момент его внимание привлек булькающий рев, прорезавший шум набегавшего ветра. Не выпуская гранаты из рук, Грюн поднял голову и увидел водопады жижи, низвергавшиеся навстречу фурам и машинам, и в тот же миг колонна Орлоков набрала удивительную скорость, увеличив дистанцию между собой и преследователями.

Грюн открыл было рот, чтобы проклясть Веспу, но тот заполнила волна жижи - моноторак и мулы исчезли под вздымавшейся волной. Где-то под жижей взорвалась граната Грюна - что ознаменовал едва различимый пузырь на поверхности.

Через день и три сотни километров от Ульев-Близнецов колонна Веспы оставила позади Кластер Демонов. Ржаво-красные города-ульи, раскорячившиеся на горизонте, отмечали настоящее начало Дороги Пуль — названной так из-за большого количества боеприпасов для стрелкового оружия, которые когда-то перевозились по ней из Ютлунда в Примус. После Ульев-Близнецов еще три банды безуспешно пытались уничтожить Большого Красного, и колонна Веспы была потрепана в бою, лишившись из-за их стараний нескольких квадроциклов. Невелика цена за доставшийся ей прикуп — не говоря уже о репутации, которую она получила, опередив несколько самых злобных банд, какие только могли предложить Пустоши.

Пока самая своенравная дочь Мердены раздумывала над тем, что купить на свой выигрыш от очередной успешной гонки по Дороге Пуль, на горизонте возникли неясные фигуры. Проступили характерные очертания «Мучителей» Голиафов с шипастой «Камнедробилкой» посередине. В задней части «Камнедробилки» болтался массивный боец, подставлявший пустошам свою неприкрытую кожу и обхвативший кулаками станковую заклепочную пушку.

Веспа привстала на сиденье стрелка своего квадроцикла и махнула рукой над головой, подавая сигнал другим машинам Орлоков. Как один, те отделились от восьмиколесника и свернули с хребтовой дороги в дюны, подняв завесу пыли. Они разворачивались, чтобы, словно клещи, сомкнуться на Голиафах с севера и юга. В ответ «Камнедробилка» устремилась прямо на Веспу, а «Мучители» рванули навстречу квадроциклам других Орлоков.

Прищурившись в прицел, Веспа навела свою ракетницу на «Камнедробилку», не обращая внимания на град горящих заклепок, взбивавших пепел вокруг ее шин. Нажав на спусковой крючок, она выпустила поток ракет в сторону машины Голиафа — некоторые взорвались на обочине тракта, другие пролетели поверх «Камнедробилки», но несколько попали в цель, превратив ее в кусок горящего металлолома. Отказавшись замедлять ход, Большой Красный проломился сквозь останки «Камнедробилки», раздавив ее водителя, который тщетно пытался вылезти из-под обломков. Снова переключив внимание на схватку между квадроциклами и «Мучителями», Веспа пнула Пита в спину, чтобы направить их машину обратно в бой.

Спустя почти полный цикл после столкновения Веспы с Голиафами, Моргол Мечтатель рассматривал бесплотные зеленые фигуры, которые двигались по панели управления «Цефалогидры», пробивавшейся сквозь рыхлый подземный слой Радтопей. Другие Делаки сгрудились рядом со своим предводителем. Все они изучали очертания Большого Красного и его эскорта, мчащихся по хребту наверху. Не производя никакой видимой коммуникации, Моргол и Теневые Призраки заняли свои места в экипаже — Моргол

пристегнулся к управляющей системе «Цефалогидры», а остальные бойцы забрались в штурмовые капсулы машины.

Не подозревая о том, что к ее процессии приближаются Делаки, Веспа наслаждалась особенно вкусным яйцом сточного крокодила, приготовленным на блоке двигателя, когда пустоши рядом с колонной взорвались, отбросив квадроцикл в сторону и отправив ее еду во мрак. В воздух взметнулся столб пепла, и из его сердцевины появилось ужасающее механическое чудовище. Держась на десятках извивающихся металлических щупалец, оно представляло собой деформированный шар, покрытый тем, что она сначала приняла за глаза, но через секунду узнала иллюминаторы. В брюхе открылись люки, и оттуда появилось полдюжины фигур в плащах, которые перемещались на суспензорных обвязках, прикрепленных к воздуходушным соплам.

Орлокам понадобилась всего секунда, чтобы справиться со своим удивлением, но этого времени хватило, чтобы бойцы Делаков зацепились за Большой Красный и взобрались на его спину. Через несколько мгновений Орлоки и Делаки уже сражались по всей длине восьмиколесника, а квадроциклы мчались вокруг, пытаясь сдержать новые волны Делаков, вылезавших из машины со щупальцами.

Веспа, смирившись с тем, что ее яйцо пропало, направила свою ракетную установку на транспорт Делаков, готовясь разнести его ко всем чертям.

Моргол увидел опасность, когда оружие Веспы навелось на него. Вместо попытки уклониться, предводитель Делаков налетел «Цефалогидрой» на квадроцикл, обвив его клубком змеящихся щупалец и крючьев. Квадроцикл Веспы потащило в чрево древней машины, Пит успел соскочить, прежде чем его перемололо в металл. Не желая сдаваться так просто, Веспа ухватила за одно из щупалец и полезла вверх по его дергающейся поверхности, пока не смогла протиснуться в открытый иллюминатор.

Моргол, увидев, как женщина из Орлоков втаскивает себя в камеру управления, выхватил пистолет и выпустил серию флешетт — крошечных ядовитых иголок, которые высекали искры из салона машины. Уклоняясь от выстрелов, Веспа укрылась за какими-то шипящими поршнями, а затем бросилась вперед и схватила Моргола за шею.

Пока эти двое боролись за управление «Цефалогидрой», машина вылетела на тракт и сплелась с восьмиколесником. Бойцов Орлоков и Делаков выбросило на дорогу. Некоторые улетели в дюны, другие исчезли под колесами фуры.

Водитель Большого Красного, Трю Девятизарядник, сложил грузовик пополам, пытаясь стряхнуть машину Делаков, в результате чего восьмиколесник и «Цефалогидра» накренились вниз на дальней стороне тракта, подняв стену пыли. Затем Трю снова вцепился в руль, вытаскивая фуру обратно на дорогу и волоча вражескую машину по покатой обочине.

Моргол и Веспа вылетели из «Цефалогидры» в пустоши, когда бок древней машины оторвался с визгом разрывающегося металла, и оба кувыркком полетели вниз по склону хребтового тракта. Когда они остановились на дне в облаке пыли, Моргол первым пришел в себя и потянулся за флешеттным пистолетом, однако обнаружил пустую кобуру. Веспа, ухмыляясь своему врагу, вытащила свой стаб-пистолет, но и старое оружие щелкнуло вхолостую. Моргол бросился вперед, обнажая клинок, и Веспа стала нащупывать свой нож — как оказалось, тот потерялся при падении. В отчаянии она осмотрелась в поисках оружия, и взгляд ее упал на выброшенную ракету, упавшую с разбитого квадроцикла. Подхватив боеприпас, Веспа дождалась, пока Моргол сделает убийственный выпад, и всадила снаряд в череп нападавшего, после чего Делак завалился вперед и замертво застыл в пыли. Несколько долгих

мгновений Веспа не дышала, гадая, взорвется ли ракета... а затем со вздохом начала подниматься обратно на вершину горного хребта.

Шаркан мчался по дюнам к северу от Трезубца Селены, где Дорога Пуль разделялась на три части перед самым подъемом в сторону Ближнего Отвала и шахтерского города Буровая-23. Он был совершенно уверен, что он и его команда — единственные, кто остался на хвосте у Большого Красного, так как миновал разграбленные останки по меньшей мере полдюжины других бандитских колонн. Он также знал, что сейчас самое подходящее время для удара. Орлоки устали и потрепаны после долгого бегства, их численность и боезапас сокращены, но они еще не настолько близко к дружественным орудиям Буровой-23, чтобы это что-то изменило.

Ван Саары дождались последнего ночного цикла, перед самым рассветом, а затем появились из пустошей на грав-катерах, издававших лишь едва слышный шелест хорошо обслуживаемых суспензоров. Большой Красный, изрыгая больше дыма, чем обычно, катился по горной дороге на шести из первоначальных восьми колес, усталые наблюдатели Орлоков разглядывали горизонт, а квадроциклы жужжали вокруг, и их стрелки дремали в своих креслах. Веспа спала в кабине машины, пристегнувшись ремнем к грузовику, чтобы удержаться на месте.

Шаркан разделил своих бойцов и зашел понизу спереди и сзади — ночь ожила от лазерного и плазменного огня, когда они обстреляли колонну Орлоков. Два квадроцикла взлетели вверх в грибовидных облаках огня, а еще два юркнули во мрак. Большой Красный содрогнулся от удара, а Трю Девятизаряднику пробило шею лазерным зарядом.

Веспа резко проснулась, когда восьмиколесник начал пьяно болтаться по дороге — его водитель был мертв за рулем. Она села как раз вовремя, чтобы увидеть, как Ван Саары возвращаются для очередного захода, и на этот раз их встречают выстрелы болтеров и трассеры Орлоков. Отстегнувшись, она нетвердо поднялась на ноги, а в это время на другом конце трейлера с грохотом магнитных ботинок приземлился Шаркан. Отбросив в сторону грав-катер, доска которого унеслась в ночь, он выстрелил из своего мелтаружья. Веспа перекатилась вбок, и страшное оружие прочертило борозду на крыше кабины. Прежде чем лидер Ван Сааров успел сделать еще один выстрел, тягач без водителя вильнул по дороге в обратном направлении, швырнув их обоих на пол. Воспользовавшись шансом, Веспа заскочила в кабину, оттолкнула труп Трю в сторону и села за руль.

Сверху Шаркан приближался к кабине. Бойцы Орлока вылезли из прицепа и бросились на него, но он застрелил их прежде, чем они успели нанести удар. Добравшись до края прицепа, он обдумал, не схватиться ли снова с Веспой — но вместо этого, прицелившись в замок между прицепом и контейнером, он срезал его перегретым зарядом своего оружия. Когда контейнер стал съезжать с восьмиколесника, Шаркан снова вызвал свой грав-катер и запрыгнул на него, а массивный металлический ящик рухнул на склон горной дороги.

Веспа проследила, как контейнер кувыркается по пустоши, нажала на акселератор и направила то, что осталось от восьмиколесника, к неясным очертаниям Буровой-23, которые уже возникли в медленно разгорающемся рассвете. Шаркан вскрыл побитый грузовой контейнер, провернув в замке свой энергетический нож, и двери распахнулись перед ним и его выжившими бандитами. Этот рейс обошелся Технарям дороже, чем ему хотелось признавать, но все это должно было окупиться. Когда глаза привыкли к мраку внутри контейнера, он увидел помятые ящики из-под боеприпасов, беспорядочно лежащие на боках. Взломав ближайший, он высыпал его содержимое на пол — и вокруг ног Шаркана

запрыгала сотня крошечных игрушечных кошек-джириксов.

На борту Большого Красного Веспа наблюдала, как банда Ван Сааров исчезает вдали. На ее лице была ухмылка, а под сиденьем прятался ящик, заполненный кредитами.

Источник —

[https://wiki.warpfrog.wtf/index.php?title=Гонка_по_Дороге_Пуль_/Bullet_Road_Run_\(статья\)&oldid=22758](https://wiki.warpfrog.wtf/index.php?title=Гонка_по_Дороге_Пуль_/Bullet_Road_Run_(статья)&oldid=22758)

Эта страница в последний раз была отредактирована 26 апреля 2023 в 07:10.